

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2016

aruandeaasta lõpp: 31.12.2016

ärinimi: Estonian Tourism Data OÜ

registrikood: 11986978

tänavatalu nimi, Roo tn 18a/1

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10611

telefon: +372 59058726, +372 53089515

e-posti aadress: shingo.a@etd.ee, maarja-liis.p@etd.ee,
estonian.tourism.data@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8
Lisa 3 Võlad ja ettemaksed	8
Lisa 4 Osakapital	8
Lisa 5 Müügitulu	9
Lisa 6 Tööjõukulud	9
Lisa 7 Seotud osapooled	9
Aruande allkirjad	11

Tegevusaruanne

Estonian Tourism Data OÜ jaoks oli eelmisele aastale sarnaselt ka 2016. aasta aeg mõelda ja otsustada uued suunad, mille üheks oluliseks osaks oli iseseisva ja jätkusuutliku uue veebiteenuse loomine (lõpetatud est-concier.com veebiteenuse asemele).

Ettevõtte põhitegevuseks 2016. aastal oli uue veebiteenuse loomine – informatsiooni kogumine, veebikeskkonna disainimine, kodeerimine, tekstide tõlkimine jne – ja juhatuse liikmetega selle veebiteenuse jätkusuutlikuse nimel plaanide, ajurünnakute ja koosolekute pidamine.

2015. aastast ülekanduvalt oli ka 2016. aastal ettevõtte jaoks kõige olulisemaks sündmuseks vana est-concier.com teenuse lõpetamisega seonduv asjade ümberkorraldamine.

2017. aasta eesmärgiks on jaapani turistidele mõeldud uue veebiteenuse beeta versiooni avamine, läbi mille saame hakata koos Eesti koostööpartneritega jaapani turistidele uusi turismitooteid pakkuma.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	1 434	1 346	
Kokku käibevarad	1 434	1 346	
Põhivarad			
Nõuded ja ettemaksed	34 553	18 913	
Materiaalsed põhivarad	0	58	
Immateriaalsed põhivarad	276	322	
Kokku põhivarad	34 829	19 293	
Kokku varad	36 263	20 639	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	23 417	11 950	
Võlad ja ettemaksed	833	2 322	3
Kokku lühiajalised kohustised	24 250	14 272	
Kokku kohustised	24 250	14 272	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	10 000	10 000	4
Muud reservid	61 449	57 816	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-61 450	-61 170	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 014	-279	
Kokku omakapital	12 013	6 367	
Kokku kohustised ja omakapital	36 263	20 639	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Müügitulu	2 406	574	5
Kaubad, toore, materjal ja teenused	0	-315	
Mitmesugused tegevuskulud	-289	-384	
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-103	-154	
Ärikasum (kahjum)	2 014	-279	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	2 014	-279	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 014	-279	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Estonian Tourism Data OÜ 2016 aasta raamatupidamise aastaaruanne on kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on eurodes.

Estonian Tourism Data OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Vigade korrigeerimine

Vead on ebakorrektelt kajastatud või kajastamata jäetud andmed eelmiste perioodide raamatupidamise aruannetes, mis tulenevad aruande koostamise ajal juhtkonnale kättesaadava informatsiooni ebakorrektsest kasutamisest või kasutamata jätmisest. Olulisi eelmiste perioodide suhtes avastatud vigu korrigeeritakse tagasiulatuvalt, välja arvatud juhul, kui vea mõju eelmistele perioodidele ei ole võimalik usaldusväärselt määrata.

Raha

Raha ja selle ekvivalentideks on sularaha kassas ja rahalised vahendid pangas; nõudmiseni hoiused; lühiajalised paigutused rahaturufondidesse ja muudesse kõrge likviidsusega fondidesse, mis individuaalselt vastavad raha ja raha ekvivalendi mõistele. Algselt kajastatakse soetusmaksumuses, bilansipäeval õiglases väärtuses.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutatehingute esmasel kajastamisel võetakse finantsvarad- ja kohustused arvele eurodes ametlikult kehtivas vääringus tehingupäeval kehtiva Euroopa keskpanga valuutakursi alusel. Igal bilansipäeval hinnatakse vastavalt kehtivale valuutakursile ümber kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja –kohustused ning välisvaluutas fikseeritud mittemonetaarsed varad ja –kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Ümberhindlusel tekkinud valuutakursside vahesid kajastatakse kasumiaruandes valuutakursi kasumi/kahjumina.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsete lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mitte kinnipidamine. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes ärikuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem allahinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Varud

Varud hinnatakse bilansil lähtuvalt sellest mis on madalam kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Juhul kui üksikud varude objektid on üksteisest selgelt eristatavad, lähtutakse nende soetusmaksumuse kulusse kandmisel konkreetselt iga objekti soetamiseks tehtud kulutustest (individuaalmaksumuse meetod). Juhul kui üksikud varude objektid ei ole üksteisest selgelt eristatavad, kasutatakse soetusmaksumuse kulusse kandmisel kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumusest mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320€. Varad mille kauslik tööiga on üle ühe aasta kuid mille soetusmaksumus on alla 320 € kajastatakse ettevõtluskuluna.

Matejaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materjaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Immateriaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid nagu patendid, litsentsid, kaubamärgid, tarkvara jms. ja mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja mille soetusmaksumus on üle 60 euro.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 60 eurot

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on kas rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Kohustuslik reservkapital

Estonian Tourism Data OÜ reservkapital koosneb vabatahtlikust reservist, kohustusliku reservkapitali nõue puudub.

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtuvalt osutatava teenuse valmidusastmest bilansipäeval, eeldusel, et teenuse osutamist hõlmava tehingu lõpptulemust (s.o

tehinguga seotud tulud ja kulud) on võimalik usaldusväärselt prognoosida. Tehingu lõpptulemust on võimalik usaldusväärselt prognoosida siis, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

- (a) tulu suurus on võimalik usaldusväärselt mõõta;
- (b) tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline;
- (c) tehingu valmidusastet bilansipäeval on võimalik usaldusväärselt mõõta;
- (d) tehinguga seotud tehtud kulud ning tehingu lõpetamiseks vajalikke kulud on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Kui teenuse osutamist hõlmava tehingu lõpptulemust ei ole võimalik usaldusväärselt prognoosida, siis tulu kajastatakse ainult tegelike lepingu täitmisega seotud kulude ulatuses, eeldusel, et on tõenäoline, et teenuse osutaja suudab katta vähemalt teenusega seotud kulud. Juhul kui ei ole tõenäoline, et teenuse osutaja suudab tagasi teenida vähemalt teenusega seotud kulud, tulu teenuse osutamisest ei kajastata. Tulu, mida saadakse vara kasutada andmise eest intresside, litsentsitasude või dividendidena, kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Kulud

Aruandeperioodi jooksul teenitud tuludest arvatakse maha samade tulude teenimisega seotud kulud. Kulutused, millele vastavad tulud tekkivad järgmistel

perioodidel, kajastatakse kuludena samadel perioodidel, kui nendega seonduvad tulud.

Teenuse osutamise lepingu kulud hõlmavad järgmisi kulusid:

- (a) lepingu täitmisega otseselt seotud kulud;
- (b) lepingu täitmisega seotud üldkulud;
- (c) muud kulud, mille kompenseerimise kohustus on tellijal.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aastaruande aastakasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõttukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt, ning siirdehinna korrigeerimiselt. Tulumaksumäär on 20%.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud ja millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on: a) omanikud b) samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted c) tegev- ja kõrgem juhtkond d) eespoolloetletud lähedased pereliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	56	214
Sotsiaalmaks	155	413
Kohustuslik kogumispension	9	25
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	220	652

Lisa 3 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	8	8
Võlad töövõtjatele	404	404
Maksuvõlad	220	220
Muud võlad	201	201
Muud viitvõlad	201	201
Kokku võlad ja ettemaksed	833	833
	31.12.2015	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	8	8
Võlad töövõtjatele	1 014	1 014
Maksuvõlad	652	652
Muud võlad	648	648
Muud viitvõlad	648	648
Kokku võlad ja ettemaksed	2 322	2 322

Lisa 4 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Osakapital	10 000	10 000
Osade arv (tk)	1 000	1 000
Osa nimiväärtus on 10 eurot.		

Estonian Tourism Data OÜ kogukahjum oli seisuga 31.detsember 2016 59437 eurot (31.detsember 2015: 61450 eurot). Kahjumi katmiseks on loodud vabatahtlik reserv, millesse on tehtud omaniku poolt rahalised sissemaksed. Seisuga 31.detsember 2016 on vabatahtlik reserv 61449 eurot.

Lisa 5 Müügitulu

(eurodes)

	2016	2015
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	2 406	159
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 406	159
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	0	415
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	0	415
Kokku müügitulu	2 406	574
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tölketeenus	1 000	159
Kauba, teenuste vahendamine	590	415
Turism	120	0
Veebilehe haldamine	696	0
Kokku müügitulu	2 406	574

Lisa 6 Tööjõukulud

(eurodes)

	2016	2015
Palgakulu	11 760	14 220
Sotsiaalmaksud	3 881	4 693
Kokku tööjõukulud	15 641	18 913
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Juriidilise isiku juhtimis- või kontrollorgani liige	1	1

Tööjõukulud on kapitaliseeritud immateriaalsesse põhivarasse.

Lisa 7 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2016	31.12.2015
	Kohustised	Kohustised
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	23 417	11 950

2016	Saadud laenud	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad			
Omaniku laen	11 467	euro	31.12.2017

2015	Saadud laenud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	
omaniku laen	3 280

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2016	2015
Arvestatud tasu	11 760	14 220

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 17.05.2017

Estonian Tourism Data OÜ (registrikood: 11986978) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAARJA-LIIS OMATSU	Juhatuse liige	17.05.2017
SHINGO ASANO	Juhatuse liige	17.05.2017

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2016
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-61 450
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 014
Kokku	-59 436

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2016
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-61 450
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 014
Kokku	-59 436

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	1000	41.56%	Jah
Andmetöötlus, veebihosting jms tegevused	63111	696	28.93%	Ei
Muu toitlustamine	56291	500	20.78%	Ei
Muu reisimisega seotud reserveerimine, sh giidide, piletiagentuuride ja turismiinfopunktide tegevus	79901	120	4.99%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Shingo Asano	38705230076	Tallinn, Harju maakond, Eesti	10000 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 53089515
Mobiiltelefon	+372 59058726
E-posti aadress	shingo.a@etd.ee
E-posti aadress	maarja-liis.p@etd.ee
E-posti aadress	estonian.tourism.data@gmail.com